

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/134

af 16. november 2015

om den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i stabiliserings- og associeringsrådet, der er oprettet i henhold til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side, vedrørende erstatning af nævnte aftales protokol 2 om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde med en ny protokol, hvori der for så vidt angår oprindelsesreglerne henvises til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 2 til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side ⁽¹⁾ (»aftalen«) omhandler definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde.
- (2) I den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse ⁽²⁾ (»konventionen«) fastsættes der bestemmelser om oprindelsen for de varer, der handles med inden for rammerne af de relevante aftaler, som er indgået mellem de kontraherende parter. Bosnien-Hercegovina og andre deltagere i stabiliserings- og associeringsprocessen fra det vestlige Balkan blev i Thessalonikidagsordenen, som Det Europæiske Råd tilsluttede sig i juni 2003, opfordret til at deltage i den paneuropæiske diagonale oprindelseskumulation. De blev desuden ved Euro-Middelhavsministerkonferencens afgørelse af oktober 2007 tilskyndet til at tiltræde konventionen.
- (3) Unionen og Bosnien-Hercegovina undertegnede konventionen henholdsvis den 15. juni 2011 og den 24. september 2013.
- (4) Unionen og Bosnien-Hercegovina deponerede deres acceptinstrumenter hos depositaren for konventionen henholdsvis den 26. marts 2012 og den 26. september 2014. I henhold til konventionens artikel 10, stk. 3, trådte den således i kraft for så vidt angår Unionen den 1. maj 2012 og Bosnien-Hercegovina den 1. november 2014.
- (5) I konventionens artikel 6 fastsættes det, at hver kontraherende part træffer hensigtsmæssige foranstaltninger for at sikre, at denne anvendes effektivt. Det stabiliserings- og associeringsråd, der er oprettet i henhold til aftalen, bør med henblik derpå vedtage en afgørelse om at erstatte protokol 2 til aftalen med en ny protokol, hvori der for så vidt angår oprindelsesreglerne henvises til konventionen.
- (6) Den holdning, som Unionen skal indtage i stabiliserings- og associeringsrådet, bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

⁽¹⁾ EUT L 164 af 30.6.2015, s. 2.

⁽²⁾ EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på vegne af Den Europæiske Union i stabiliserings- og associeringsrådet, der er oprettet i henhold til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side, vedrørende erstatning af nævnte aftales protokol 2 om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde med en ny protokol, hvori der for så vidt angår oprindelsesreglerne henvises til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse, baseres på det udkast til stabiliserings- og associeringsrådets afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Tekniske ændringer af udkastet til stabiliserings- og associeringsrådets afgørelse kan vedtages af repræsentanter for Unionen i stabiliserings- og associeringsrådet uden yderligere afgørelse vedtaget af Rådet.

Artikel 2

Stabiliserings- og associeringsrådets afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. november 2015.

På Rådets vegne
F. MOGHERINI
Formand

UDKAST TIL

**STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSRÅDET EU-BOSNIEN-HERCEGOVINAS AFGØRELSE
Nr. ...****af****om erstatning af protokol 2 til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde**

STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSRÅDET EU-BOSNIEN-HERCEGOVINA HAR —

under henvisning til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om handel og handelsanliggender ⁽¹⁾, særlig artikel 42,

under henvisning til protokol 2 til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 42 i stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side (»aftalen«) henvises der til aftalens protokol 2 (»protokol 2«), der fastsættes oprindelsesregler og bestemmelser om oprindelseskumulation mellem Den Europæiske Union, Bosnien-Hercegovina, Tyrkiet og ethvert land eller område, der deltager i Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces.
- (2) I artikel 39 i protokol 2 fastsættes det, at stabiliserings- og associeringsrådet, der er nedsat i henhold til aftalens artikel 115, kan træffe afgørelse om at ændre protokollens bestemmelser.
- (3) Den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse ⁽²⁾ (»konventionen«) tager sigte på at erstatte de nugældende protokoller om oprindelsesregler mellem landene i pan-Euro-Middelhavsområdet med en enkelt retsakt. Bosnien-Hercegovina og andre deltagere i stabiliserings- og associeringsprocessen fra det vestlige Balkan blev i Thessalonikidagsordenen, som Det Europæiske Råd tilsluttede sig i juni 2003, opfordret til at deltage i den paneuropæiske diagonale oprindelseskumulation. De blev desuden ved Euro-Middelhavsministerkonferencens afgørelse af oktober 2007 tilskyndet til at tiltræde konventionen.
- (4) Den Europæiske Union og Bosnien-Hercegovina undertegnede konventionen henholdsvis den 15. juni 2011 og den 24. september 2013.
- (5) Den Europæiske Union og Bosnien-Hercegovina deponerede deres acceptinstrumenter hos depositaren for konventionen henholdsvis den 26. marts 2012 og den 26. september 2014. I henhold til konventionens artikel 10, stk. 3, trådte den således i kraft for så vidt angår Den Europæiske Union den 1. maj 2012 og Bosnien-Hercegovina den 1. november 2014.
- (6) Protokol 2 bør derfor erstattes af en ny protokol, der henviser til konventionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokol 2 til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

⁽¹⁾ EUT L 164 af 30.6.2015, s. 2.

⁽²⁾ EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes fra den ...

Udfærdiget i ...

*På stabiliserings- og associeringsrådets vegne
Formanden*

BILAG

Protokol 2

om definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde

Artikel 1

Gældende oprindelsesregler

1. Med henblik på gennemførelsen af denne aftale finder tillæg I og de relevante bestemmelser i tillæg II til den regionale konvention om pan-Euro-Middelhavsregler for præferenceoprindelse ⁽¹⁾ (»konventionen«) anvendelse.
2. Alle henvisninger til den »relevante aftale« i tillæg I og i de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen fortolkes som henvisninger til nærværende aftale.

Artikel 2

Bilægelse af tvister

1. Hvis der i forbindelse med den i artikel 32 i tillæg I til konventionen fastsatte kontrolprocedure opstår tvister, der ikke kan bilægges, mellem de toldmyndigheder, der anmoder om kontrol, og de toldmyndigheder, der er ansvarlige for dens gennemførelse, forelægges de for stabiliserings- og associeringsrådet.
2. Under alle omstændigheder bilægges tvister mellem importøren og indførselslandets toldmyndigheder i henhold til indførselslandets lovgivning.

Artikel 3

Ændringer af protokollen

Stabiliserings- og associeringsrådet kan træffe afgørelse om at ændre bestemmelserne i denne protokol.

Artikel 4

Udtrædelse af konventionen

1. Hvis Den Europæiske Union eller Bosnien-Hercegovina med et skriftligt varsel meddeler depositaren for konventionen, at de ønsker at udtræde af konventionen, jf. konventionens artikel 9, indleder Den Europæiske Union og Bosnien-Hercegovina øjeblikkeligt forhandlinger om oprindelsesregler med henblik på at gennemføre denne aftale.
2. Indtil sådanne nyforhandlede oprindelsesregler træder i kraft, finder oprindelsesreglerne i tillæg I og eventuelt de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen, der er gældende på tidspunktet for udtrædelsen, fortsat anvendelse på denne aftale. Fra tidspunktet for udtrædelsen fortolkes oprindelsesreglerne i tillæg I og eventuelt de relevante bestemmelser i tillæg II til konventionen dog således, at bilateral kumulation udelukkende tillades mellem Den Europæiske Union og Bosnien-Hercegovina.

Artikel 5

Overgangsbestemmelser — kumulation

Uanset bestemmelserne i artikel 16, stk. 5, og artikel 21, stk. 3, i tillæg I til konventionen kan oprindelsesbeviset, hvis kumulationen udelukkende omfatter EFTA-lande, Færøerne, Den Europæiske Union, Tyrkiet og deltagerne i stabiliserings- og associeringsprocessen, være et EUR.1-varecertifikat eller en oprindelseserklæring.

⁽¹⁾ EUT L 54 af 26.2.2013, s. 4.